

AROUND TRP

monthly highlights

ABRIL 2023

UN MENSAJE DEL DIRECTOR EJECUTIVO

¡Hola, amigos, seguidores y comunidad!

Construir riqueza generacional es un término que a menudo escuchamos y que a menudo se considera como riqueza monetaria. Sin embargo, la verdadera riqueza generacional va más allá de los signos de dólar. En TRP, nos enfocamos en construir riqueza generacional en activos tangibles e intangibles. Este mes es el Mes de la Educación Financiera. Un aspecto de nuestro trabajo es enseñar a nuestras familias y sus hijos sobre sus finanzas para que puedan planificar la creación de una riqueza monetaria generacional al convertirse en propietarios de viviendas sostenibles y retribuir a su comunidad. Les recordamos a las familias que convertirse en propietarios de una vivienda no significa que solo sean dueños de una propiedad; ahora también se han convertido en dueños de su comunidad. Por lo tanto, el otro aspecto del trabajo es alentar, informar y retar a las familias para que asuman la responsabilidad personal y la rendición de cuentas para mejorar y participar en su comunidad.

Este año completamos la construcción de Casa Durango y estamos construyendo varias casas en el Barrio de las Empacadoras. A través de nuestro modelo Full Circle Homes, continuamos fomentando la estabilidad financiera para construir caminos para el progreso social y económico. A medida que empoderamos, capacitamos y educamos a familias e individuos con el conocimiento y las herramientas que necesitan para ser un catalizador del cambio.

Los nuevos propietarios **Aurea Díaz** y **Adrián Maldonado** habían estado estudiando sobre la propiedad de vivienda y asistieron a la clase de educación para compradores de vivienda por primera vez a través de TRP. Aurea y Adrian aparecieron en el periódico Chicago Sun-Times y dijeron: "Infórmate". [Programas como Full Circle Homes tienen como objetivo mejorar esas estadísticas. A través del Proyecto Resurrección, la pareja fue preaprobada para un préstamo de una cooperativa de ahorro y crédito asociada y calificó para una subvención de \\$20,000](#).

Aunque este mes se trata de educación financiera y planificación para la riqueza generacional monetaria, TRP continuará construyendo riqueza generacional general a través de asociaciones públicas, privadas y comunitarias.

Esperamos trabajar con la administración del alcalde electo Johnson para construir una verdadera riqueza generacional en comunidades desafiantes que necesitan recursos.

Este mes quiero agradecer a todo el personal y líderes de nuestro departamento de Bienestar Financiero por su liderazgo en los servicios que ofrecemos a la comunidad diseñados para ayudar a las familias a ahorrar dinero y establecer un historial de crédito, evaluaciones de impuestos a la propiedad y educación financiera.

en agradecimiento,

Raúl



¡FELICIDADES! VICKY ARROYO

Vicky ha anunciado su partida como Presidenta y Directora de Operaciones de TRP. Vicky se unirá al banco BMO como parte del Grupo Asesor de Equidad para proporcionar capital a las comunidades latinas y afro-americanos. Ha fortalecido la presencia, las operaciones y la visión de TRP. Vicky continuará involucrada con TRP como miembro de la Junta Directiva, miembro del comité y voluntaria.



¡FELICITACIONES ALCALDE ELECTO BRANDON JOHNSON!

TRP se enorgulleció de organizar y asistir a tres foros de alcaldes con organizaciones asociadas: United Power, 1Chi4All, y como miembro de Illinois Latino Agenda (ILA) en el evento de alcalde Black and Brown Futures. Estamos listos para asociarnos con usted y esperamos trabajar juntos para empoderar a nuestra comunidad. Una Carta al Editor fue publicada por el Chicago Tribune, co-escrita por Raúl Raymundo, CEO de TRP, y Sylvia Puente, CEO y Presidenta del Latino Policy Forum que se dirigió a ambos candidatos para trabajar juntos con la próxima administración para responsabilizar a nuestros funcionarios públicos no solo de abordar esta crisis actual sino también de prevenir la próxima. Lea la carta [aquí](#)

ASOCIACIONES

RESEARCH ASSISTANT
DANIELA DE PAZ
© 2022 UNIVERSITY OF ILLINOIS COLLEGE OF MEDICAL SOCIETY

Latinas Líderes en Salud (LaLisa)

WOULD YOU LIKE TO PARTICIPATE IN A RESEARCH STUDY FOR LATINAS?

ELIGIBILITY CRITERIA:

- IDENTIFY AS LATINA
- PERSONAL OR FAMILY HISTORY OF BREAST CANCER
- HAVE NOT RECEIVED GENETIC SERVICES
- 30 YEARS OR OLDER

ACTIVITIES:

- 3 CALLS OF 30 MINUTES ABOUT THE IMPORTANCE OF GENETIC SERVICES
- 3 INTERVIEWS OF 30 MINUTES

COMPENSATION :

- YOU CAN RECEIVE UP TO \$100 FOR PARTICIPATION

TO REGISTER:
CALL DR. MOLINA AT (773)234-2347

LATINAS LIDERES EN SALUD (LaLisa)

TRP está colaborando con la Dra. Yamilé Molina y el Centro de Cáncer de UIC para promover LaLisa, un estudio de investigación para latinas que han sido diagnosticadas con cáncer de mama o tienen antecedentes familiares con cáncer de mama y aún no han recibido servicios genéticos. El estudio está buscando mujeres de 30 años o más que puedan recibir hasta \$100 por participar. Para obtener más información sobre los ensayos clínicos, visite el [Centro Oncológico de la Universidad de Illinois](#).



Apply for 2023

SCHOLARSHIP

Are you a college-bound high school student? Are you currently an undergrad student seeking financial assistance?

Apply now

<https://www.ccclatinocaucus.org/about-scholarships>

OPORTUNIDAD DE BECA

La **Fundación del Caucus Latino del Concejo Municipal de Chicago** (CLCF, por sus siglas en inglés) está abriendo su programa anual de becas para el año académico 2023-2024. Las becas de \$5,000 están disponibles para estudiantes de secundaria y de postgrado de Chicago. Solicite [aquí](#) la fecha límite es el viernes 5 de mayo de 2023 a las 11:59 p.m.

ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

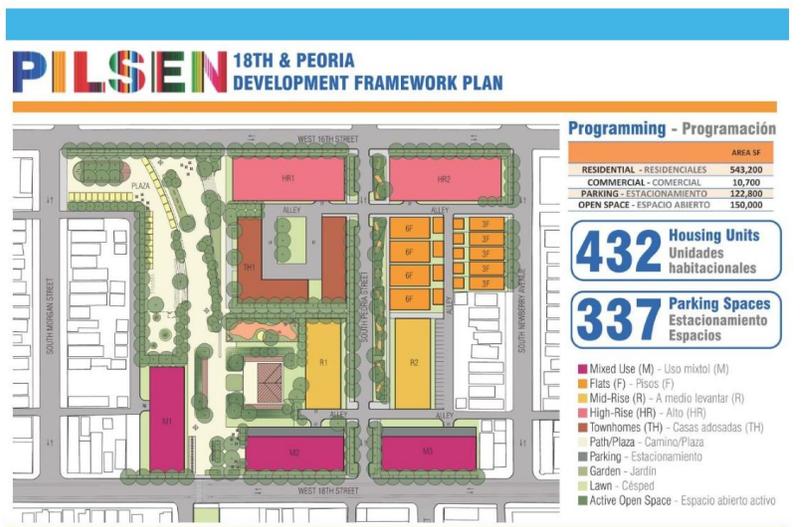
EL PROGRAMA DE BECAS DE CRÉDITO

MITO: El Programa de Becas de Crédito Fiscal es un programa partidista solo apoyado por conservadores.

HECHO: El Programa de Becas de Crédito Fiscal fue aprobado por la legislatura con apoyo bipartidista. El Programa continúa manteniendo el apoyo bipartidista, con apoyo unánime en abril de 2022 para aprobar mejoras al Programa en HB4126.5. La mayoría de las becas de crédito fiscal se otorgan en distritos demócratas.

¡Escriba a su representante en <https://bit.ly/3ZuKgaX> y comparta su apoyo ahora!

18th and Peoria Development Framework



ENVÍE SU COMENTARIO PÚBLICO

La ciudad de Chicago está recopilando comentarios públicos de los residentes de Pilsen con respecto al desarrollo propuesto en la calle 18 y Peoria para el **domingo 30 de abril de 2023**. Si desea más viviendas asequibles en Pilsen, y para asegurarse de que más familias que esperan en una lista de espera para apartamentos tengan más opciones, y desea que se escuche su voz, envíe sus comentarios a dpd@cityofchicago.org. Como miembro del Colectivo del Distrito 25, le instamos a que envíe sus comentarios.

PROGRAMAS COMUNITARIAS



LOVE FRIDGE

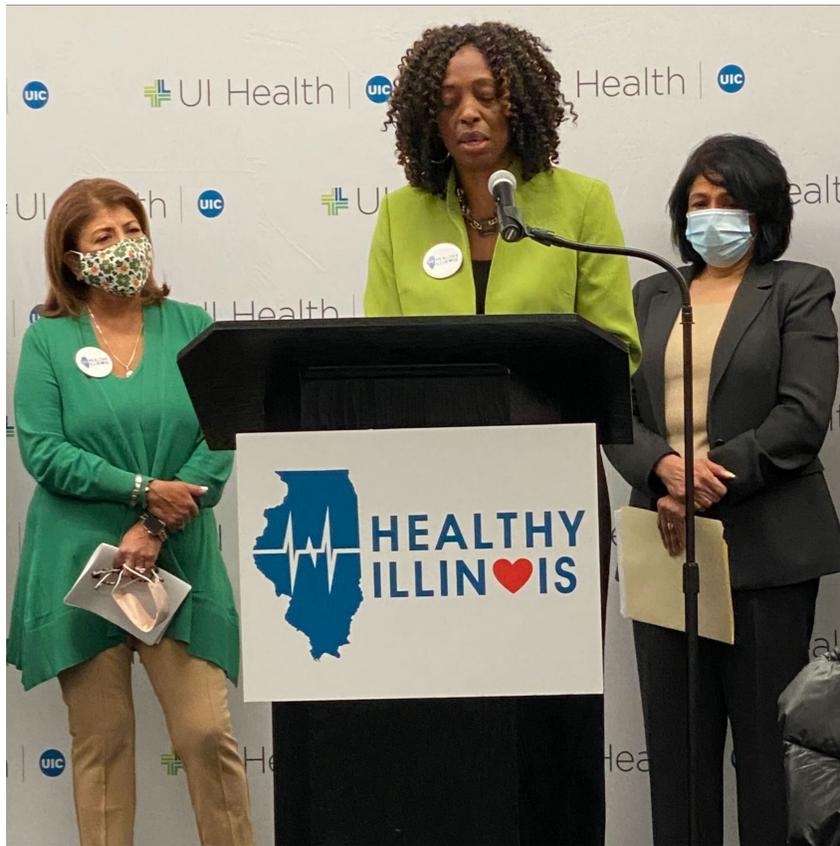
El equipo del **Chicago Community Health Response (CCHRC)** de TRP ayudó a distribuir alimentos, equipo de protección personal o (PPE por sus siglas en inglés) y kits de prueba COVID-19 con Love Fridge en el Barrio de las Empacadoras. **Love Fridge** es un grupo de ayuda mutua de Chicago basado en alimentos que trabaja para colocar refrigeradores comunitarios en toda la ciudad. El objetivo es nutrir a nuestra comunidad mientras trabajamos contra el apartheid alimentario y el desperdicio de alimentos. Haga clic [aquí](#) para obtener más información sobre Love Fridge y participe.



ENTRENAMIENTO DE CPR

El equipo del **Chicago Community Health Response (CCHRC)** de TRP realizó capacitación en CPR para los navegadores de vivienda de TRP, el equipo de Healthy Chicago Equity Zone de TRP y los estudiantes becarios de Cristo Rey. ¡Felicitaciones por completar la capacitación!

JUSTICIA PARA INMIGRANTES



CAMPAÑA HEALTHY ILLINOIS

TRP como miembro de la campaña Healthy Illinois y miembros del Caucus Legislativo Latino de Illinois, celebra el lanzamiento de Healthy Illinois. La ley Healthy Illinois For All ([HB 1570/SB122, Hernández/Aquino](#)) se ampliará cobertura integral de salud para adultos inmigrantes de bajos ingresos de 19 a 41 años, independientemente del estatus migratorio. Para obtener más información sobre la campaña de Healthy Illinois haga clic [aquí](#)

FORMACIÓN DE VOLUNTARIOS

La Clínica Legal de Justicia para Inmigrantes ofrece capacitación para voluntarios durante todo el año. Para obtener más información e inscribirse como voluntario, haga clic [aquí](#).

FULL CIRCLE HOMES

\$30,000

DOWN PAYMENT ASSISTANCE!
for Owner-Occupancy Only

The grant can be used for any type of purchase assistance, including but not limited to down payment assistance, principal write-downs, closing costs and Private Mortgage Insurance (PMI) premiums.

PROGRAM GUIDELINES

The City of Chicago's Micro Market Recovery Program (MMRP) offers flexible purchase assistance for eligible, income-qualified owner occupants who are purchasing in the expanded MMRP Target Neighborhoods.

- ★ Property must be a 1-4 Unit
- ★ Must be owner-occupied
- ★ Income restrictions apply
- ★ Must have an executed contract to apply
- ★ Property must be located within MMRP Target Areas
- ★ Must attend a HUD certified 8-hour Homebuyer Education Workshop
- ★ Landlord Certificate for 2-4 Flats Homebuyer Certificate
- ★ Pre-approval from a lender

Verify if your property is in the MMRP Target Area by visiting
<https://www.elevatenp.org/mmrp>

For More Information Please Contact:
The Resurrection Project
312-880-1137
homes@resurrectionproject.org

ASISTENCIA PARA EL PAGO DE VIVIENDA

TRP anuncia el lanzamiento de la nueva iniciativa de Asistencia para el Pago de la Vivienda a través del Programa de Recuperación del Micro Mercado (MMRP por sus siglas en inglés), una iniciativa del Departamento de Vivienda (DOH por sus siglas en inglés) que ayuda a reconstruir comunidades al reducir el costo de la propiedad de vivienda. El programa MMRP ofrece asistencia de compra flexible de \$30,000 para compradores elegibles por ingresos. Para una cita, envíe un correo electrónico a homes@resurrectionproject.org o para obtener más información, haga clic [aquí](#).



PRÉSTAMOS

¡Adelante con un nuevo proyecto de hogar! Los propietarios de viviendas pueden pedir prestado hasta \$30,000 con una tasa de interés bajo del 4%. El préstamo se puede utilizar para las reparaciones y mejoras necesarias en su hogar. Para obtener más información, comuníquese con [José Lepez Jr](#) al 312-880-1881, o haga clic [aquí](#) para aplicar.

CONSULTA FINANCIERA GRATUITA

Reúnase con un asesor financiero hoy para revisar su reporte de crédito y finanzas, o si está interesado en comprar una casa y no sabe por dónde empezar. Nuestros asesores financieros están disponibles todos los **miércoles** desde las 11:00 a.m. a 6:00 p.m. en Casa Hidalgo, 4600 S. Wood St., Chicago, IL 60609. Llame para obtener más información al **312-880-1137**.

REAL ESTATE ASSETS AND SERVICES (REAS)

VIVIENDA ASEQUIBLE

El equipo REAS construye un cambio positivo en la comunidad a través de apartamentos asequibles en Pilsen, La Villita, y en el Barrio de Las Empacadoras. Haga clic [aquí](#) para obtener más información sobre las vacantes actuales.

EVENTOS

AMOR A LAS VACUNAS

¡Taller en español! Únase al taller de educación sobre vacunación el **jueves 20 de abril de 2023**, de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. en La Casa Resource Center, 1815 S. Paulina Street, Chicago, IL 60609. La **Dra. Geraldine Luna** hablará sobre la importancia de las vacunas para usted y la salud de su familia. En colaboración con el Departamento de Salud Pública de Chicago, el Cónsul General de México en Chicago, Alivio Medical Center y Vaccinate Your Family.

BELLEZA Y MÁS...

El grupo ELLAS ofrece apoyo, educación y recursos como sostenes para ayudar a las mujeres a navegar su lucha contra el cáncer de mama y darles la oportunidad de recuperar su poder. Únase al grupo de apoyo de ELLAS, representantes de TRP, comunidad y sobrevivientes de cáncer de mama el **martes 9 de mayo de 2023**, de 10:00 a.m. al mediodía, en La Casa Resource Center, 1815 S. Paulina Street, Chicago, IL 60608.

PUERTAS ABIERTAS – ¡RESERVE LA FECHA!

El grupo ELLAS, una iniciativa de TRP, crea un espacio para sobrevivientes latinas de cáncer de mama donde pueden encontrar recursos de apoyo moral para recuperarse y regresar a su nueva normalidad. Únase a nuestras puertas abiertas, empodérese y aprenda cómo apoyar a otros sobrevivientes. Reserve la fecha para el **lunes 5 de junio de 2023**. Busque más detalles en la edición de mayo del boletín.

FIESTA DEL CINCO DE MAYO

Únase al grupo de ELLAS, Gilda's Club Chicago y UIC UI Health para una Fiesta del Cinco de Mayo, un evento para toda la familia con comida, juegos, música y manualidades. Todos son bienvenidos y animados a traer un pequeño plato para compartir. **Viernes, 5 de mayo de 2023**, a partir de las 5:00 p.m. en La Casa Resource Center, 1815 S. Paulina Street, Chicago, IL 60609. Regístrese [aquí](#).

**FERIA
DE
SALUD
MENTAL**
EN BARRIO
DE LAS
EMPACADORAS

SÁBADO 22 DE ABRIL, 2023
11:00 A.M. TO 3:00 P.M.
Ubicación: Cornell Square Park
1809 W. 50th Street
Chicago, IL 60609

**ÚNETE A
NOSOTROS
PARA ESTE
EVENTO
GRATUITO**

CON:

- » Recursos comunitarios sobre salud mental
- » Actividades Familiares
- » Rifas en vivo
- » Música
- » Pintacaritas
- » Actividad con globos para niños
- » Fiesta de TikTok

**THE
RESURRECTION
PROJECT**
Building Relationships. Creating Healthy Communities.

meridian

**HealthChoice
Illinois**
Illinois Department of
Healthcare and Family Services

FERIA DE SALUD MENTAL – ¡RESERVE LA FECHA!

Únase a TRP en el Barrio de las Empacadoras para un evento comunitario gratuito con recursos sobre salud mental el **sábado 22 de abril de 2023**, de 11:00 a.m. a 3:00 p.m. en Cornell Square Park, 1809 W. 50th Street, Chicago, IL 60609. ¡Recursos comunitarios, vacunas, actividades familiares, rifas en vivo y música!

THE RESURRECTION PROJECT
Building Relationships. Creating Healthy Communities.

full circle homes
11718288

APRIL CALENDAR

FREE FINANCIAL ASSESSMENT CONSULTATIONS
Every Wednesday - 11 AM to 6 PM
Casa Hidalgo
4600 S. Wood St. Chicago, IL 60608

CONSULTAS DE ASESORAMIENTO FINANCIERO GRATUITO Y CONFIDENCIAL
Todos los miércoles, de 11 AM a 6 PM
Casa Hidalgo
4600 S. Wood St. Chicago, IL 60608

HOMEBUYER EDUCATION - PT. 1 ENGLISH
Saturday, April 15 - 11 AM to 1 PM
With Huntington Bank. Learn about managing your finances, building credit, and become buyer ready.
La Casa Resource Center
1815 S. Paulina St. Chicago, IL 60608

ROMPIENDO EL TABÚ, COMO HABLAR DE FINANZAS CON SUS HIJOS
Miércoles, 19 de abril - Programa virtual
Colaboración para La Semana Financiera. Aprenda la importancia de educar a sus hijos sobre el dinero y sus finanzas para un futuro próspero.
Únete al @ConsulMexChicago

To register, please scan QR code or visit shonur1a@abdMY

Huntington SRE

www.resurrectionproject.org

THE RESURRECTION PROJECT
Building Relationships. Creating Healthy Communities.

full circle homes
11718288

APRIL CALENDAR

LENDING CIRCLES
Jueves, 20 de abril - 5 PM a 6 PM
Aprenda sobre La Tanda y como le puede ayudar a establecer crédito.
La Casa Resource Center
1815 S. Paulina St. Chicago, IL 60608

HOMEBUYER EDUCATION - PT. 2 ENGLISH
Saturday, April 22 - 11 AM to 1 PM
Learn about how to assemble a team of home purchase professionals and what you will need after purchasing a house.
La Casa Resource Center
1815 S. Paulina St. Chicago, IL 60608

BACK OF THE YARDS MENTAL HEALTH FAIR AT CORNELL SQUARE PARK
Sábado, 22 de abril - 10 AM a 4 PM
Evento abierto al público. Feria de recursos locales para la comunidad de BOTY.

5 PASOS PARA CREAR CRÉDITO
Lunes, 24 de abril - 3 PM to 4 PM - Programa virtual
Prepárese para su futuro y el de sus bienes raíces. Aprenda a poner sus negocios en orden.
Únete al @ConsulMexChicago

To register, please scan QR code or visit shonur1a@abdMY

Huntington SRE

www.resurrectionproject.org

POSICIONES ABIERTAS EN TRP

TRP está contratando para varios puestos en la organización. Si conoce a alguien que quiera unirse a una organización de impacto social arraigada en la comunidad y que opera en todo el estado a través de sus redes multipropósito, alianzas e iniciativas en Vivienda, Inmigración, Salud, Educación y Seguridad, visite el sitio web para ver todas las posiciones [aquí](#).

EN LAS NOTICIAS

Raúl Raymundo, CEO y cofundador de TRP, y **Sylvia Puente**, directora ejecutiva y presidenta del **Latino Policy Forum**, fueron coautores de una carta a la Junta Editorial del Chicago Tribune declarando que los candidatos a la alcaldía no solo deben abordar las necesidades inmediatas de los migrantes recién llegados, sino también trabajar para luchar estratégicamente por una reforma migratoria integral para todos los inmigrantes. Estamos listos para asociarnos con usted. Lea la carta [aquí](#).

Guacolda Reyes, Directora de Desarrollo de TRP, habló con Sasha-Ann Simons, anfitriona de Reset de WBEZ, sobre la falta de viviendas asequibles en Chicago y lo que TRP está haciendo para cerrar la brecha. Escucha la entrevista completa [aquí](#).

Done a El Proyecto Resurrección para apoyar la construcción de relaciones y la creación de comunidades saludables [aquí](#).



Copyright © 2023 El Proyecto Resurrección, Todos los derechos reservados.

¿Quiere cambiar la forma en que recibe estos correos electrónicos?

Puede actualizar sus preferencias o darse debajo de esta lista.

Nuestra dirección postal es:

The Resurrection Project
1805 S. Paulina St.
Chicago, Illinois 60608

This email was sent to [<<Email Address>>](#)
[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)
The Resurrection Project · 1818 S. Paulina · Chicago, Illinois 60608 · USA